

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS (CCT) TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, À LA SALLE DU COMITÉ PLÉNIER LE 8 OCTOBRE 2019 À 9 H 09 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE MEETING HELD AT CITY HALL, IN THE GENERAL COMMITTEE ROOM ON OCTOBER 8, 2019, AT 9:09 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président :	R. Talarico, directeur des Travaux publics / Director of Public Works
Chairman:	
Membres :	C. M. Smith, mairesse/Mayor
Members:	A. Bostock, conseillère/Councillor P. Cutler, conseiller/Councillor
Invités présents :	J. Auger, Travaux publics / Public Works
Invitees present:	S. Bouziane, directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount G. McBain, directeur de la Sécurité publique / Director of Public Safety J.-F. Smith, SPVM
Également présente :	Mélissa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary
Also in attendance:	

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions exprimés aux présentes sont ceux des participants et ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments and opinions expressed herein are those of the participants and are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or by-law.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le président déclare la séance ouverte.

1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour de la séance du comité consultatif sur les transports du 8 octobre 2019 est adopté par les membres du comité, avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

- Campagne de sécurité pour la rentrée scolaire (conseillère Bostock)
- Campagne de sécurité pour les piétons (J. Auger)

1. OPENING OF THE MEETING

The chairman called the meeting to order.

1.1 ADOPTION OF CURRENT AGENDA

The agenda of the Transportation Advisory Committee of October 8, 2019, was adopted by the members of the Committee, with the addition of the following items under New Business:

- Back-to-school safety campaign (Councillor Bostock)
- Pedestrian safety campaign (J. Auger)

- Intersection de la rue Sherbrooke Ouest et de l'avenue Grosvenor (J.-F. Smith)

- Intersection of Sherbrooke Street West and Grosvenor Avenue (J.-F. Smith)

1.2 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

Le procès-verbal de la séance du comité consultatif sur les transports tenue le 10 septembre 2019 a été approuvé par les membres du comité.

1.2 CONFIRMATION OF MINUTES

The minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on September 10, 2019, were approved by the members of the Committee.

2. FERMETURE DU CHEMIN GLEN – MISE À JOUR

La fermeture du chemin Glen sera prolongée en raison d'un problème de réparation au niveau d'un puisard. Un suivi sera effectué concernant les délais supplémentaires.

2. GLEN ROAD CLOSURE - UPDATE

The closure of Glen Road will be extended due to a manhole repair issue. A follow-up will be carried out regarding the additional delays.

Étant donné l'impact du prolongement des fermetures de rues sur la Ville, les membres du comité discutent de la possibilité d'obtenir une compensation de la part des fournisseurs de services lorsque les échéanciers ne sont pas respectés.

Given the impact of the extension of street closures on the City, the members of the Committee discussed the possibility of obtaining compensation from service providers when timelines are not met.

3. DÉMOLITION/RECONSTRUCTION – 4012, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST

Le permis de démolition a été approuvé pour l'immeuble situé au 4012, rue Sainte-Catherine Ouest. Des mesures ont été prévues pour assurer la sécurité des piétons pendant les travaux.

3. DEMOLITION/RECONSTRUCTION – 4012 SAINTE-CATHERINE STREET WEST

The demolition permit has been approved for the building located at 4012 Sainte-Catherine Street West. Measures have been planned to ensure pedestrian safety during the work.

4. AVANCEMENT DU PROJET DE LA STM – INTERSECTION DU BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST ET DE L'AVENUE ATWATER

En raison de problèmes imprévisibles au niveau des infrastructures, des délais supplémentaires sont prévus pour le projet de la STM à l'intersection du boulevard de Maisonneuve Ouest et de l'avenue Atwater.

4. STM PROJECT PROGRESS – INTERSECTION OF DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST AND ATWATER AVENUE

Due to unforeseen issues related to infrastructure, additional delays are expected for the STM project at the intersection of De Maisonneuve Boulevard West and Atwater Avenue.

Au courant de l'hiver, il serait possible d'ouvrir une voie pour une période de deux mois, mais la piste cyclable demeurerait à son emplacement actuel. Pour des raisons de sécurité, il est convenu de maintenir le boulevard de Maisonneuve Ouest fermé et de déplacer la piste cyclable au niveau de la rue.

During the winter, it would be possible to open a lane for a period of two months, but the bike path would remain at its current location. For safety reasons, it was agreed to keep De Maisonneuve Boulevard West closed and to move the bike path to street level.

Les membres du comité discutent des opérations de déneigement durant les travaux. La Ville communiquera avec la STM concernant le plan de déneigement.

The members of the Committee discussed the snow removal operations during the work. The City will contact the STM regarding the snow removal plan.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le boulevard de Maisonneuve demeure fermé durant les travaux ;

THAT De Maisonneuve Boulevard remain closed during the work;

QUE la piste cyclable soit déplacée au niveau de la rue ;

THAT the bike path be moved to street level;

QUE ces mesures de sécurité soient communiquées aux résidents.

THAT these safety measures be communicated to residents.

5. PROJET PILOTE DE LIENS DE VOIES CYCLABLES NORD-SUD POUR 2019

5. NORTH-SOUTH TRIAL BIKEWAY LINKS FOR 2019

La mairesse Smith a marché le long de la voie cyclable de l'avenue Redfern avec la résidente ayant déposé une pétition et il ne semble plus y avoir d'opposition concernant la mise en place de cette voie cyclable.

Mayor Smith has walked along the Redfern Avenue bikeway with the resident who filed a petition and there no longer appears to be any opposition to the implementation of this bikeway.

Lors de la dernière séance du conseil, un résident a proposé que des espaces de stationnement du côté ouest de l'avenue Lansdowne, entre la rue Sherbrooke Ouest et le boulevard de Maisonneuve Ouest, soient déplacés du côté est de la rue afin d'améliorer la visibilité de la voie cyclable.

At the last Council sitting, a resident proposed that parking spaces on the west side of Lansdowne Avenue, between Sherbrooke Street West and De Maisonneuve Boulevard West, be moved to the east side of the street in order to improve visibility of the bikeway.

Les membres du comité discutent de cette proposition et de différentes possibilités afin d'améliorer la sécurité de la voie cyclable partagée sur Lansdowne Avenue.

The members of the Committee discussed this proposal and various options to improve the safety of the shared bikeway on Lansdowne Avenue.

Il est recommandé par les membres du comité

QU'une étude soit effectuée afin d'évaluer la possibilité de déplacer des espaces de stationnement du côté ouest de l'avenue Lansdowne, entre la rue Sherbrooke Ouest et le boulevard de Maisonneuve Ouest, du côté est de la rue et de déplacer la voie cyclable.

6. PROJET PILOTE DE VOIE CYCLABLE – RUE SHERBROOKE OUEST

Un projet pilote de voie cyclable sur la rue Sherbrooke Ouest est présenté aux membres du comité. Si ce projet est approuvé, il devrait être inclus aux propositions de voies cyclables de la Ville dans le cadre de la révision 2019 du Plan Vélo.

Les membres du comité discutent de la configuration actuelle de la rue Sherbrooke Ouest et des normes concernant la dimension des voies.

Les membres du comité sont en faveur de ce projet pilote, mais conviennent qu'il devrait être effectué en collaboration avec la Ville de Montréal afin d'assurer la continuité de la voie cyclable dans les arrondissements voisins.

Il est recommandé par les membres du comité

QU'un suivi soit effectué afin de connaître la position de la Ville de Montréal concernant la mise en œuvre d'une voie cyclable sur la rue Sherbrooke Ouest dans le cadre de la révision 2019 du Plan Vélo.

7. DEMANDE D'UN PANNEAU D'ARRÊT – INTERSECTION DE L'AVENUE WESTMOUNT ET DE L'AVENUE BELMONT

Une demande a été reçue afin d'installer un panneau d'arrêt dans chacune des directions à l'intersection de l'avenue Westmount et de l'avenue Belmont.

It was recommended by the members of the Committee

THAT a study be conducted to evaluate the feasibility of moving parking spaces from the west side of Lansdowne Avenue, between Sherbrooke Street West and De Maisonneuve Boulevard West, to the east side of the street and to relocate the bikeway.

6. BIKEWAY TRIAL – SHERBROOKE STREET WEST

A bikeway trial project on Sherbrooke Street West was presented to the members of the Committee. If this project is approved, it should be included in the City's bikeways proposals as part of the 2019 revision of the *Plan Vélo*.

The members of the Committee discussed the current configuration of Sherbrooke Street West and the lane width standards.

The members of the Committee are in favour of this trial project, but agreed that it should be carried out in collaboration with the City of Montreal in order to ensure the continuity of the bikeway in the neighbouring boroughs.

It was recommended by the members of the Committee

THAT a follow-up be conducted in order to obtain the City of Montreal's position regarding the implementation of a bikeway on Sherbrooke Street West as part of the 2019 revision of the *Plan Vélo*.

7. STOP SIGN REQUEST – INTERSECTION OF WESTMOUNT AVENUE AND BELMONT AVENUE

A request was received to install a stop sign in each direction at the intersection of Westmount Avenue and Belmont Avenue.

Selon les normes du ministère des Transports, l'installation d'un panneau d'arrêt dans chacune des directions ne serait pas justifiée à cet endroit.

According to the *ministère des Transports* standards, the installation of a stop sign in each direction would not be justified at this location.

Les membres du comité discutent également du feu de circulation situé sur l'avenue Westmount, entre l'avenue Belmont et l'avenue Murray Hill. Il est convenu d'étudier la possibilité de retirer ce feu de circulation et d'installer des panneaux d'arrêt à l'intersection de l'avenue Murray Hill. Il est également proposé d'ajouter des traverses pour piétons sur l'avenue Westmount aux intersections de l'avenue Belmont et de l'avenue Aberdeen.

The members of the Committee also discussed the traffic light located on Westmount Avenue, between Belmont Avenue and Murray Hill Avenue. It was agreed to study the possibility of removing this traffic light and installing stop signs at the intersection of Murray Hill Avenue. It was also proposed to add crosswalks on Westmount Avenue at the intersections of Belmont Avenue and Aberdeen Avenue.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QU'une recommandation concernant les mesures à mettre en place sur l'avenue Westmount soit présentée à la prochaine réunion du CCT.

THAT a recommendation regarding the measures to be implemented on Westmount Avenue be presented at the next TAC meeting.

8. TROTTINETTES ET VÉLOS ÉLECTRIQUES EN LIBRE-SERVICE – MISE À JOUR

8. DOCKLESS ELECTRIC SCOOTERS AND BICYCLES – UPDATE

Une analyse des statistiques du mois de septembre concernant l'utilisation des trottinettes électriques en libre-service est présentée.

An analysis of the September statistics on the use dockless electric scooters is presented.

La Ville de Montréal prendra une décision quant à la poursuite du service de trottinettes et vélos électriques en libre-service au courant du mois de novembre ou de décembre. Un rapport ainsi qu'un nouveau règlement seront ensuite déposés en janvier.

The City of Montreal will make a decision regarding the continuation of the dockless electric scooter and bicycle service during the month of November or December. A report as well as a new by-law will then be tabled in January.

Les membres du comité conviennent de reporter toute décision concernant le service de trottinettes et vélos électriques en libre-service à Westmount jusqu'au dépôt du rapport de la Ville de Montréal.

The members of the Committee agreed to postpone any decision regarding the dockless electric scooter and bicycle service in Westmount until the City of Montreal's report is tabled.

9. CAR2GO

Les membres du comité discutent du service d'autopartage Car2go déjà en place à la Ville de Montréal et de la possibilité de mettre en œuvre ce service à titre de projet pilote à Westmount.

Les membres du comité sont en faveur de ce projet et les conditions de mise en œuvre seront présentées à une prochaine réunion du CCT.

10. ÉTUDE (CONVERSION EN SENS UNIQUE) – REDFERN AVENUE

Une étude a été mandatée concernant la conversion de l'avenue Redfern en rue à sens unique. Le rapport sera présenté à la prochaine réunion du CCT.

11. ENSEIGNES – RÈGLES DANS LES PARCS

De nouvelles enseignes indiquant les règles dans les parcs sont présentées. Les nouvelles enseignes sont approuvées par les membres du comité et elles seront installées dans tous les parcs de la Ville.

12. DOS-D'ÂNE – INTERSECTION DE LA RUE PROSPECT ET L'AVENUE CLANDEBOYE

Les dos-d'âne n'ont pas été réinstallés après la reconstruction de la rue Prospect et de l'avenue Clandeboye car, selon l'étude réalisée, ils n'étaient pas requis.

Étant donné les demandes reçues et la proximité du parc, les membres du comité sont d'accord pour réinstaller des dos-d'âne sur la rue Prospect et l'avenue Clandeboye.

9. CAR2GO

The members of the Committee discussed the Car2go car-sharing service already in place in the City of Montreal and the possibility of implementing this service as a trial project in Westmount.

The members of the Committee are in favour of this project and the conditions for the implementation will be presented at a future TAC meeting.

10. STUDY (ONE-WAY CONVERSION) – REDFERN AVENUE

A study was mandated concerning the conversion of Redfern Avenue into a one-way street. The report will be presented at the following TAC meeting.

11. SIGNS - RULES IN PARKS

New signs indicating the rules in the parks were presented. The new signs were approved by the members of the Committee and will be installed in all City parks.

12. SPEED HUMPS – INTERSECTION OF PROSPECT STREET AND CLANDEBOYE AVENUE

The speed humps were not reinstalled after the reconstruction of Prospect Street and Clandeboye Avenue as, according to the study conducted, they were not required.

Given the requests received and the proximity of the park, the members of the Committee agreed to reinstall speed humps on Prospect Street and Clandeboye Avenue.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QU'UN dos-d'âne soit installé sur la rue Prospect ainsi que sur l'avenue Clandeboye.

THAT a speed hump be installed on Prospect Street as well as on Clandeboye Avenue.

13. DEMANDE DE DOS-D'ÂNE – RUE HALLOWELL

13. SPEED HUMP REQUEST – HALLOWELL STREET

Une demande a été reçue pour l'installation d'un dos-d'âne sur la rue Hallowell.

A request was received for the installation of a speed hump on Hallowell Street.

Les membres du comité discutent de la demande et concluent qu'on dos-d'âne n'est pas justifié sur la rue Hallowell.

The members of the Committee discussed the request and concluded that a speed hump is not justified on Hallowell Street.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le statu quo soit maintenu.

THAT status quo be maintained.

14. AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE SAINT-LÉON-DE-WESTMOUNT

14. SAINT-LÉON-DE-WESTMOUNT SCHOOL EXPANSION

Une réunion a eu lieu le 1^{er} octobre et l'école Saint-Léon-de-Westmount a réitéré sa position initiale concernant la zone de débarcadère. Les différentes options soulevées lors de la dernière réunion du CCT ont été proposées. Ces suggestions seront évaluées et l'école soumettra une nouvelle proposition à la Ville.

A meeting was held on October 1st and the Saint-Léon-de-Westmount School reiterated its initial position regarding the drop-off zone. The different options raised at the last TAC meeting were proposed. These suggestions will be evaluated and the school will submit a new proposal to the City.

15. AVENUE GREENE – MISE À JOUR

15. GREENE AVENUE – UPDATE

La date de réouverture de l'avenue Greene n'est pas confirmée, mais elle est prévue pour octobre ou novembre.

The date for the reopening of Greene Avenue is not confirmed, but is expected to be in October or November.

La Ville de Montréal et le Canadien Pacifique proposent différentes mesures pour le viaduc, dont l'installation d'un écran clignotant pour les camions.

The City of Montreal and the Canadian Pacific Railway are proposing various measures for the overpass, including the installation of a flashing screen for trucks.

Les membres du comité discutent des mesures au niveau du viaduc et conviennent que l'avenue Greene soit bidirectionnelle.

The members of the Committee discussed the measures for the overpass and agreed that Greene Avenue be bidirectional.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE l'avenue Greene soit bidirectionnelle au niveau du viaduc.

THAT Greene Avenue be bidirectional at the overpass.

16. RESTRICTIONS DE STATIONNEMENT – AVENUE ELM (AU NORD DE LA RUE SHERBROOKE OUEST)

16. PARKING RESTRICTIONS – ELM AVENUE (NORTH OF SHERBROOKE STREET WEST)

Les membres du comité discutent des restrictions de stationnement d'une heure sur l'avenue Elm au nord de la rue Sherbrooke Ouest.

The members of the Committee discussed the one-hour parking restrictions on Elm Avenue north of Sherbrooke Street West.

Il est convenu de maintenir le statu quo pour l'instant et d'effectuer un sondage concernant les restrictions de stationnement dans ce secteur.

It was agreed to maintain the status quo for now and to conduct a survey regarding parking restrictions in this area.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le statu quo soit maintenu pour l'instant ;

THAT the status quo be maintained for now;

Qu'un sondage soit effectué concernant les restrictions de stationnement dans le secteur de l'avenue Elm, au nord de la rue Sherbrooke Ouest.

That a survey be conducted regarding parking restrictions around Elm Avenue, north of Sherbrooke Street West.

17. WHEELS

17. WHEELS

Le conseiller Cutler présente le nouveau service de vélos électriques de la compagnie Wheels. Cette compagnie a approché la Ville pour la mise en place d'un projet pilote à Westmount l'année prochaine. Il s'agit d'un nouveau produit hybride entre le vélo et la trottinette. Un casque est intégré sur le vélo et ils sont plus faciles à manœuvrer que les trottinettes.

Councillor Cutler presented Wheels' new electric bike service. This company approached the City to implement a pilot project in Westmount next year. This is a new hybrid product between bikes and scooters. A helmet is integrated on the bike and they are easier to operate than scooters.

Les membres du comité sont intéressés par ce nouveau service, mais conviennent d'attendre le rapport de la Ville de Montréal concernant les trottinettes électriques avant de prendre une décision quant à un futur projet pilote.

The members of the Committee are interested in this new service, but agreed to wait for the City of Montreal's report on electric scooters before making a decision on a future pilot project.

AFFAIRES NOUVELLES

18. ÉTUDE DE LA VITESSE – RUELLE DE L'AVENUE MELVILLE

Une étude radar sera réalisée dans la ruelle de l'avenue Melville, au nord du boulevard de Maisonneuve Ouest.

19. CAMPAGNE DE SECURITE POUR LA RENTREE SCOLAIRE

La campagne sur la sécurité routière dans les zones scolaires aura lieu les 28, 29 et 30 octobre aux débarcadères des écoles Roslyn, Villa Sainte-Marcelline et Saint-Léon-de-Westmount en présence d'agents du Service de la sécurité publique et du SPVM.

20. CAMPAGNE DE SECURITE POUR LES PIÉTONS

La campagne de sécurité pour les piétons aura lieu au même moment que celle pour la rentrée scolaire et l'Halloween.

21. INTERSECTION DE LA RUE SHERBROOKE OUEST ET DE L'AVENUE GROSVENOR

Le SPVM a noté que les automobilistes continuent d'effectuer des virages à gauche sur le feu rouge et durant la phase piétonne à l'intersection de la rue Sherbrooke Ouest et de l'avenue Grosvenor. Ils vont augmenter la surveillance policière à cette intersection.

22. PROCHAINES RÉUNIONS DU CCT

Les membres du comité modifient l'horaire des prochaines réunions du CCT comme suit :

- La réunion du 12 novembre est déplacée au 19 novembre à 9 h ;
- La réunion du 10 décembre est déplacée au 17 décembre à 9 h.

NEW BUSINESS

18. SPEED AUDIT – MELVILLE AVENUE LANE

A radar study will be conducted in the lane of Melville Avenue, north of De Maisonneuve Boulevard West.

19. BACK-TO-SCHOOL SAFETY CAMPAIGN

The road safety campaign in school zones will be held on October 28, 29 and 30 at the Roslyn, Villa Sainte-Marcelline and Saint-Léon-de-Westmount Schools' drop-off zones with the presence of officers from the Public Safety Department and the SPVM.

20. PEDESTRIAN SAFETY CAMPAIGN

The pedestrian safety campaign will be held at the same time as the back-to-school and Halloween campaign.

21. INTERSECTION OF SHERBROOKE STREET WEST AND GROSVENOR AVENUE

The SPVM noted that drivers continue to make left turns on the red light and during the pedestrian phase at the intersection of Sherbrooke Street West and Grosvenor Avenue. They will increase police surveillance at this intersection.

22. NEXT TAC MEETINGS

The members of the Committee modified the schedule for the next TAC meetings as follows:

- The November 12 meeting is moved to November 19 at 9:00 a.m.;
- The December 10 meeting is moved to December 17 at 9:00 a.m.

23. LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 11 h 30.

23. CLOSING OF THE MEETING

The meeting is closed at 11:30 a.m.